



# Bulletin d'information ICCAT

## N°17 Nouvelle édition

Février 2013

### MESSAGE DU SECRÉTAIRE EXÉCUTIF DE L'ICCAT

Le Secrétariat de l'ICCAT a le plaisir de présenter à ses lecteurs le **17<sup>e</sup> numéro du bulletin d'information de l'ICCAT**, pour les tenir informés des derniers événements et activités de notre organisation.

électronique est disponible sur la page web de l'ICCAT.



#### DANS CE NUMERO:

Dernières Réunions

Calendrier de réunions de 2013

Activités du Secrétariat

Fonds d'assistance

Programmes d'observateurs

Tirage au sort des marques

En 2012, le SCRS a réalisé des évaluations des stocks de makaire blanc de l'Atlantique, de thon rouge de l'Atlantique Ouest, de l'Atlantique Est et de la Méditerranée et de l'albacore de l'Atlantique ainsi que du requin-taupe bleu de l'Atlantique Nord et Sud. Le Comité a également procédé à une évaluation des risques écologiques (ERA) de différentes espèces de requins.

Le Sous-comité des écosystèmes a réalisé un travail de préparation des données sur les tortues marines dans le but d'évaluer l'impact des pêcheries de l'ICCAT sur ces populations. L'évaluation sera réalisée cette année. Le Sous-comité a poursuivi ses travaux sur des questions se rapportant à la prise accessoire et aux mesures d'atténuation de l'impact des pêcheries de thonidés sur la prise accessoire.

Le Groupe sur les méthodes d'évaluation des stocks a élaboré des protocoles génériques pour inclure et/ou utiliser les séries de CPUE dans les modèles d'évaluation.

Le Comité a également revu les protocoles d'examen par des pairs des travaux du SCRS. Ces examens ont été repris en 2012 pendant l'évaluation du makaire bleu. De plus, un calendrier de développement d'un plan stratégique pour la science du SCRS a été

### DERNIÈRES RÉUNIONS

 **Réunion du Comité permanent pour la recherche et les statistiques (SCRS) de 2012**

Le SCRS s'est réuni du 1er au 5 octobre 2012 à Madrid (Espagne). Au mois de février 2013, le rapport de la réunion a été publié sur support papier, au sein des rapports biennaux l'ICCAT. La version

dressé en y incluant des aspects tels que l'élaboration d'une politique solide de contrôle de la qualité, l'amélioration de la formation et le renforcement de la capacité au sein du SCRS, etc.

Comme cela se fait habituellement, le Comité a évalué les présentations réalisées pendant la réunion et a remis des bérêts basques aux rapporteurs récompensés.



## 18e réunion extraordinaire de la Commission

La 18e réunion extraordinaire de la Commission a eu lieu à Agadir (Maroc) du 12 au 19 novembre 2012. La réunion a été présidée par le Dr Masanori Miyahara. L'appui de l'Union européenne et l'excellent travail d'organisation du Gouvernement marocain ont permis de garantir le bon déroulement de la réunion.



Lors de sa 18e réunion extraordinaire, la Commission a adopté les dix Recommandations et les deux Résolutions suivantes:

*Recommandation de l'ICCAT sur des limites de capture pour l'espadon de l'Atlantique Sud [12-01]*

*Recommandation supplémentaire de l'ICCAT concernant le programme de rétablissement du thon rouge de l'Atlantique Ouest [12-02]*

*Recommandation de l'ICCAT pour amender la Recommandation de l'ICCAT visant à l'établissement d'un programme pluriannuel de rétablissement pour le thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée [12-03]*

*Recommandation de l'ICCAT visant à renforcer davantage le plan de rétablissement des stocks de makaire bleu et de makaire blanc [12-04]*

*Recommandation de l'ICCAT sur le respect des mesures en vigueur concernant la conservation et la gestion des requins [12-05]*

*Recommandation de l'ICCAT sur un programme pour le transbordement [12-06]*

*Recommandation de l'ICCAT concernant un système ICCAT de normes minimales pour l'inspection au port [12-07]*

*Recommandation de l'ICCAT complétant la Recommandation sur un programme électronique de documentation des captures de thon rouge (eBCD) [12-08]*

*Recommandation de l'ICCAT sur un processus visant à l'établissement d'un programme de certification des captures de thonidés et d'espèces apparentées [12-09]*

*Recommandation de l'ICCAT visant à établir un groupe de travail pour élaborer des amendements à la Convention de l'ICCAT [12-10]*

*Résolution de l'ICCAT concernant la présentation d'objections en vue de promouvoir l'efficacité des mesures de conservation et de gestion adoptées par l'ICCAT [12-11]*

*Résolution de l'ICCAT sur la mer des Sargasses [12-12]*

Les Recommandations entreront en vigueur le 10 juin 2013.

Le texte complet des Recommandations et des Résolutions est disponible sur la page web de l'ICCAT: [www.iccat.int](http://www.iccat.int).

Il est à souligner que l'ICCAT a franchi un nouveau pas en matière de contrôle de la pêche et du commerce du thon rouge en décidant de mettre en place le BCD électronique. Cette mesure, qui sera testée en 2013, sera obligatoire à partir de 2014.

Pendant la réunion, la Commission a décidé de proroger de deux ans le mandat actuel du Secrétaire exécutif, M. Driss Meski.

---

## CALENDRIER DES RÉUNIONS - 2013

Il est prévu qu'aient lieu en 2013 douze réunions du SCRS, deux cours de formation, un ayant déjà eu lieu

du 21 au 25 janvier, et cinq réunions de la Commission, ainsi que plusieurs réunions de coordination dans le cadre du GBYP et une réunion du Groupe technique sur le BCD électronique qui s'est tenue du 28 au 31 janvier à Madrid (Espagne).

Vous trouverez, ci-après, la liste des réunions prévues jusqu'en septembre prochain, date de publication de notre prochain bulletin d'information.

## Février

✓ *Réunion intersession du Comité d'application/Sous-commission 2 (Séville, Espagne, 18-21 février).* Le principal objectif de la réunion vise à entériner les plans de pêche, d'inspection et de contrôle de la capacité de thon rouge de l'Atlantique Est et de la Méditerranée. Le rapport de cette réunion est disponible sur le site web de l'ICCAT.

## Mars

✓ *Réunion du Groupe de travail ICCAT sur les méthodes d'évaluation des stocks (Madrid, Espagne 11-15 mars).* Le Groupe travaillera principalement sur le développement et la présentation des diagnostics des modèles d'évaluation, la définition des points limites de référence et l'évaluation des stratégies de gestion ainsi que sur la révision des termes de référence du processus d'examen par des pairs, ce qui inclut l'identification et la sélection d'experts invités.

✓ *Réunion intersession du Groupe d'espèces sur les thonidés tropicaux (Ténérife, Espagne, 18-21 mars).* La réunion visera principalement à définir les termes de référence de la conception d'un grand programme de marquage des thonidés tropicaux.

## Avril

✓ *Réunion intersession du Groupe d'espèces sur les requins (Mindelo, Cap-Vert, 8-12 avril).* L'objectif de cette réunion consiste à élaborer le programme spécial de recherche sur les requins qui s'inscrira dans le plan stratégique en matière de science du SCRS prévu pour la période 2015-2020.

✓ *Réunion de préparation des données sur le germon (Madrid, Espagne, 22-26 avril)* La réunion aura pour objectif de réviser et de préparer les données nécessaires aux évaluations des stocks de l'Atlantique Nord et Sud.

## Mai

✓ *Réunion concernant l'examen des paramètres biologiques du thon rouge (Ténérife, Espagne, 7-13 mai).* La réunion évaluera les résultats

des travaux de recherche sur la biologie et d'autres paramètres du stock réalisés dans le cadre du GBYP. Cette réunion sera suivie d'une réunion de trois jours (du 14 au 16 mai) au cours de laquelle seront définis les paramètres de référence du modèle opérationnel qui sera mis au point.

## Juin

✓ *Réunion de préparation des données sur l'espadon de l'Atlantique (Madrid, Espagne, 3-10 juin).* La réunion aura pour objectif de réviser et de préparer les données nécessaires aux évaluations des stocks d'espadon de l'Atlantique Nord et Sud.

✓ *Session d'évaluation du stock de germon de l'Atlantique (Sukarrieta, Espagne, 17-24 juin).* Pendant la réunion, l'évaluation des stocks de germon de l'Atlantique sera mise à jour.

✓ *Réunion du Groupe de travail de gestionnaires des pêcheries et d'halieutes en appui à l'évaluation du stock de thon rouge de l'Atlantique Ouest (Montréal, Canada, 25-28 juin).* Le Groupe révisera plusieurs aspects (recrutement, structure du stock et taux de mélange, etc.) se rapportant à la science et la gestion de ce stock.

## Juillet

✓ *Réunion intersession du Sous-comité des écosystèmes (Madrid, Espagne, 1-6 juillet).* Le Sous-comité se concentrera sur l'évaluation de l'impact des pêcheries de thonidés sur les tortues marines et poursuivra son travail sur la mise en œuvre de la gestion écosystémique des pêcheries.

✓ *Huitième réunion du Groupe de travail chargé d'élaborer des mesures de contrôle intégré (Sapporo, Japon, 7-9 juillet).* Le Groupe poursuivra son travail d'intégration des mesures de suivi dans un vaste cadre de gestion.

✓ *Première réunion du Groupe de travail chargé d'amender la Convention (Sapporo, Japon, 10-12 juillet).* Le Groupe identifiera les mesures qui impliquent une révision de la Convention et dressera un plan de travail pour la mener à bien.

✓ *Réunion sur les méthodes d'évaluation des stocks de thon rouge (Boston, États-Unis, 20-22 juillet)* Le Groupe identifiera les méthodes d'évaluation qui s'adaptent le mieux aux caractéristiques des stocks et à la disponibilité des données.

## Septembre

✓ *Session d'évaluation du stock d'espadon de l'Atlantique (Olhão, Portugal, 2-10 septembre).* Pendant la réunion, l'évaluation du stock d'espadon de l'Atlantique sera mise à jour.

Toutes les informations sur ces réunions sont disponibles sur la page web de l'ICCAT (<http://www.iccat.int/fr/meetingscurrent.htm>).

Les scientifiques souhaitant présenter des documents pour les réunions du SCRS peuvent télécharger les *Directives pour les auteurs* sur le site web de l'ICCAT ([http://www.iccat.int/fr/pubs\\_guidelines.htm](http://www.iccat.int/fr/pubs_guidelines.htm)).

---

## ACTIVITÉS DU SECRÉTARIAT

Le Secrétariat a poursuivi ses travaux d'appui aux activités du SCRS et de la Commission. Concrètement, au deuxième semestre de 2012, le Secrétariat a concentré ses efforts sur la préparation des réunions du SCRS et de la Commission. Comme partie intégrante de ces travaux, le Secrétariat a préparé divers documents qui ont été présentés à ces réunions. Outre les documents traditionnels (rapports sur la recherche et les statistiques, rapport financier, rapport d'application, etc.), le Secrétariat a préparé des documents de travail afin d'appuyer les discussions des groupes. Tous les rapports préparés par le Secrétariat sont publiés depuis 2011 dans un volume indépendant (Volume 4) du rapport de la période biennale. Pendant cette période, le Secrétariat a travaillé activement à la mise en œuvre du système de BCD électronique.

La phase 3 du Programme ICCAT-GBYP (Programme de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique), mise en œuvre en 2012, a poursuivi les activités de récupération des données, d'échantillonnage génétique et biologique et de modélisation et marquage.

Le Comité de direction de l'ICCAT-GBYP s'est réuni à Sète (France) du 12 au 14 décembre 2012 afin de réviser les activités de recherche réalisées lors de la phase 3 du projet et définir les priorités de la recherche pour la phase 4 du projet qui se déroulera tout au long de 2013.

L'ensemble des activités réalisées et des rapports sont disponibles sur :  
<http://www.iccat.int/GBYP/en/index.htm>.

Depuis la publication du dernier numéro du bulletin d'information, le Secrétariat a été représenté dans des réunions externes liées aux activités de l'ICCAT :

✓ 8e réunion du Comité de direction de FIRMS, du 4 au 6 janvier 2013, Rome (Italie).

✓ 24e réunion du Groupe de travail chargé de coordonner les statistiques des pêches (CWP), du 4 au 6 janvier 2013, Rome (Italie).

L'ICCAT a joué un rôle actif aux différentes réunions en présentant des contributions écrites et/ou verbales.

Après la tenue de la réunion d'Agadir, le Secrétariat a entamé les travaux de préparation de la prochaine réunion de la Commission qui aura lieu au Cap (Afrique du Sud) du 18 au 25 novembre.

Le Secrétariat a restructuré les bases de données des navires et a mis à jour les Directives pour la soumission des données et des informations requises par l'ICCAT (<http://iccat.int/fr/SubmitCOMP.htm>).

Outre les activités susmentionnées, le Secrétariat est chargé de la maintenance de la page web conjointe des ORGP thonières (<http://www.tuna-org.org/>).

Lors de sa 18e réunion extraordinaire, la Commission a adopté de nombreuses recommandations et résolutions qui nécessitent un travail important de la part du Secrétariat aux fins de la mise en œuvre des différentes dispositions qu'elles contiennent. Cette charge de travail sera augmentée de manière exponentielle après l'entrée en vigueur de ces réglementations.

---

## FONDS D'ASSISTANCE

L'objectif de ces fonds vise à encourager l'amélioration des statistiques sur les espèces relevant de l'ICCAT. Il existe, actuellement, un chapitre de Fonds spéciaux pour l'amélioration des données, établi par la Résolution de l'ICCAT *visant à améliorer la collecte des données et l'assurance de la qualité* [Rés. 03-21]. Ce fonds est ouvert aux contributions des Parties contractantes. Jusqu'à présent, trois Parties ont apporté des contributions, à savoir le Japon, les États-Unis et l'Union européenne.

Pendant le second semestre 2012, ces fonds ont permis de financer la participation de scientifiques originaires d'États côtiers en développement à diverses réunions du SCRS. D'autres activités d'appui au travail du SCRS ont également été financées conformément aux protocoles de demande et

d'utilisation de ces fonds approuvés par le SCRS lors de ses réunions de 2010 et 2011.

À sa 22e réunion ordinaire, la Commission a établi un nouveau fonds d'assistance en adoptant la *Recommandation de l'ICCAT sur l'établissement d'un fonds de participation aux réunions destiné aux Parties contractantes en développement de l'ICCAT* [11-26].

---

## PROGRAMMES D'OBSERVATEURS

Le Secrétariat a poursuivi la coordination de la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT en ce qui concerne les transbordements et du Programme régional d'observateurs pour le thon rouge. En 2012, six CPC ont participé au ROP pour les transbordements et six CPC au ROP-BFT, avec un total de 18 observateurs embarqués à bord de navires de charge et 86 à bord de navires de pêche. En 2012, le nombre total de déploiements dans des fermes s'est élevé à 50 et à la date du 26 février 2013, six déploiements avaient été réalisés.

Il a été convenu de reconduire les contrats pour la période courant d'avril 2013 à avril 2014 pour ces programmes.

Depuis la publication du dernier numéro du bulletin d'information, le Secrétariat a diffusé un appel à manifestations d'intérêt concernant la mise en œuvre d'un Programme régional d'observateurs de l'ICCAT pour les flottilles de surface ciblant le thon obèse et l'albacore, conformément à la Recommandation 11-01. Les propositions de manifestation d'intérêt reçues ont été évaluées par un Comité *ad hoc* pendant la réunion de la Commission. Les quatre propositions pré-sélectionnées par le Comité présentaient des offres de mise en œuvre qui font actuellement l'objet d'un processus d'évaluation. Le ROP-TROP sera mis en œuvre en janvier 2014 pendant la fermeture spatio-temporelle de la pêche sous DCP.

---

## TIRAGE AU SORT DES MARQUES

Le tirage au sort annuel des marques, créé afin de promouvoir la récupération des marques apposées par divers laboratoires de Parties contractantes de l'ICCAT, s'est déroulé le lundi 1<sup>er</sup> octobre 2012 durant les sessions du SCRS. Les récompenses de 500 euros ont été attribuées de la façon suivante :



✓ Thonidés tropicaux. La marque gagnante porteuse du numéro SEC005667 a été récupérée sur un albacore (*Thunnus albacares*/YFT) par un ressortissant brésilien, 82 jours après son apposition. Le marquage a été réalisé dans le cadre des campagnes de l'Uruguay.

✓ Thonidés d'eaux tempérées. En raison du faible nombre de marques récupérées pendant l'année, il n'a pas été réalisé de tirage au sort dans cette catégorie. Néanmoins, la récompense correspondant à cette catégorie a été postérieurement accordée à la marque porteuse du numéro FF001729, récupérée sur un thon obèse (*Thunnus obesus* / BET) par un ressortissant espagnol, 1285 jours après son apposition. Cette marque avait été consignée par erreur comme ayant été récupérée sur un thon rouge.

✓ Istiophoridés. La marque gagnante porteuse du numéro BF406079 a été récupérée sur un makaire bleu (*Makaira nigricans* /BUM) par un ressortissant vénézuélien, 1638 jours après son apposition.

✓ Requins. La marque gagnante porteuse du numéro APB319850 a été récupérée sur un requin peau bleue (*Prionace glauca* /BSH) par un ressortissant des États-Unis, 744 jours après son apposition. Le premier tirage au sort des marques récupérées dans le cadre du GBYP a eu lieu en 2012. Trois marques récupérées sur des thons rouges ont reçu une récompense.

✓ La première marque recevant une récompense de 500 euros correspondait au numéro AAB000162 et a été récupérée par un ressortissant italien un jour après son apposition. Le marquage a été réalisé dans le cadre des campagnes de UE-Italie.

✓ La marque gagnante porteuse du numéro AAB002116 et recevant la récompense de 1000 euros

a été récupérée par un ressortissant italien. Le marquage a été réalisé dans le cadre des campagnes de UE-Italie.

✓ La troisième marque à laquelle le GBYP a accordé une récompense porte le numéro BF434055. Néanmoins, lors de la confirmation des données, une erreur est apparue dans l'identification de l'espèce porteuse de la marque récupérée, laquelle correspondait à un thon obèse (*Thunnus obesus*/BET) et non à un thon rouge (*Thunnus thynnus*/BFT). C'est pourquoi un nouveau tirage au sort a eu lieu aux bureaux du Secrétariat, supervisé par le personnel du Secrétariat et le coordinateur du programme GBYP. Lors de ce deuxième tirage au sort, la marque recevant la récompense de 500 euros portait le numéro FF001729 et avait été récupérée par un ressortissant espagnol, 1493 jours après son apposition. Le marquage a été réalisé dans le cadre des campagnes de UE-France.

---

All recent ICCAT publications can be  
downloaded from <http://www.iccat.int>

To obtain copies of older publications  
please contact [INFO@ICCAT.INT](mailto:INFO@ICCAT.INT)